

DeuxSept Activator Label- Bilingual-DIN Application

For Veterinary Use Only

Pour usage vétérinaire seulement

DeuxSept Activator

Lactic acid and sodium chlorite teat solution

Solution de trayons avec acide lactique et chlorite de sodium

Pre and Post-Milking Antiseptic Teat Solution

Solution antiseptique pour trayons à utiliser avant et après la traite

DIN xxxxxxxx

WARNINGS:

No meat withdrawal period or milk withholding time is required when used according to the label. Avoid contact with food. Do not take internally. If accidentally ingested, drink large volumes of water. Avoid contact with skin and eyes. If accidental contact occurs, flush thoroughly with running water. Seek medical attention immediately after oral exposure or contact with skin and eyes. Avoid breathing vapours. Do not use for cleaning and/or sanitizing milking equipment. Keep out of reach of children.

MISES EN GARDE:

Un délai d'attente pour la viande ou une période de retrait pour le lait n'est pas requis quand utilisé selon les directives de l'étiquette. Éviter tout contact avec la nourriture. Ne pas avaler. En cas d'ingestion accidentelle, boire de grandes quantités d'eau. Éviter le contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer à grande eau. Recevez des soins médicaux immédiatement après une exposition orale ou après un contact avec la peau et/ou les yeux. Éviter d'inhaler les vapeurs. Ne pas utiliser pour le nettoyage et/ou l'assainissement de l'équipement de traite. Garder hors de la portée des enfants.

ACTIVE INGREDIENT: Lactic acid 2.64% w/w

EMOLLIENT: Glycerin 10.00% w/w

INGRÉDIENTS ACTIF: acide lactique 2,64% p/p

ÉMOLLIENT : Glycérine 10,00% p/p

INDICATIONS: DeuxSept is a pre and post-milking antiseptic teat solution to be used as an aid in reducing the spread of organisms which may cause mastitis in dairy cattle.

INDICATIONS :

DeuxSept est une solution antiseptique à utiliser sur les trayons avant et après la traite pour aider à réduire la propagation d'organismes pouvant causer la mammite chez les vaches laitières.

MIXING DIRECTIONS:

Measure equal volumes of DeuxSept Base and DeuxSept Activator into a clean container and mix until the color is uniform throughout. Do not dilute. Mix only enough product for one milking of the herd. Always use freshly mixed, full strength DeuxSept.

INSTRUCTIONS DE MÉLANGE:

Mesurer des quantités égales de base et d'activateur DeuxSept dans un contenant propre et mélanger jusqu'à ce que la couleur soit complètement uniforme. Ne pas diluer. Ne mélanger que la quantité

nécessaire au traitement de tous les animaux et pour la durée d'une seule traite. Toujours utiliser une solution DeuxSept fraîchement mélangée et non diluée.

DIRECTIONS FOR USE:

PRE MILKING:

Use at full strength. Do not dilute.

Before milking, apply DeuxSept to each teat, ensuring complete coverage of all teats with the solution. After 15 to 30 seconds, dry each teat thoroughly. If the udder and teats are heavily soiled, clean with an antiseptic udder wash and dry thoroughly before application of DeuxSept.

MODE D'EMPLOI:

AVANT LA TRAITE

Utiliser le produit concentré. Ne pas diluer.

Avant la traite, appliquer DeuxSept sur chaque trayon de manière à ce que la solution couvre toute la surface des trayons. Laisser agir de 15 à 30 secondes, puis bien sécher les trayons. Si le pis et les trayons sont très sales, les nettoyer avec une solution antiseptique de lavage de pis, puis bien les sécher avant d'appliquer DeuxSept.

POST MILKING:

Use at full strength. Do not dilute.

Apply DeuxSept to each teat immediately after milking. Ensure that the solution thoroughly covers the entire surface of all teats. Allow teats to dry. Do not wipe. If outside temperature is below 0°C, allow to air dry on the teats before turning cows out to cold weather to prevent freezing.

A fresh solution should always be used at each milking. The application equipment should be cleaned and rinsed properly after each milking session or when the solution becomes contaminated. Do not pour remaining solution back into the original container. Keep container closed to prevent contamination of the product.

When a cow is being dried off, continue the application of DeuxSept to all teats once daily for 1 to 2 weeks as required after the last milking. With freshening cows, resume application of DeuxSept to all teats twice daily for 7 to 10 days before calving.

APRÈS LA TRAITE

Utiliser le produit concentré. Ne pas diluer.

Appliquer DeuxSept sur chaque trayon immédiatement après la traite. S'assurer que la solution couvre bien toute la surface des trayons. Laisser sécher les trayons. Ne pas essuyer. Si la température extérieure est inférieure à 0 °C, laisser sécher les trayons à l'air avant d'exposer les vaches à des températures froides pour éviter le gel.

Une solution fraîche devrait toujours être utilisée à chaque traite. L'équipement d'application devrait être nettoyé et bien rincé après chaque séance de traite ou lorsque la solution devient contaminée. Ne pas verser le reste de la solution dans le contenant original du produit. Garder le contenant fermé pour éviter la contamination du produit.

Quand une vache est tarie, continuer l'application de DeuxSept sur tous les trayons une fois par jour pendant 1 à 2 semaines, au besoin, après la dernière traite. Reprendre l'application de DeuxSept sur tous les trayons deux fois par jour pendant 7 à 10 jours avant le vêlage.

CAUTIONS: For external use only. If cow's teats are sore, irritated or chapped, consult a veterinarian before starting or continuing to use antiseptic teat solution.

DeuxSept Activator Label- Bilingual-DIN Application

PRÉCAUTIONS : Pour usage externe seulement. Si les trayons de la vache sont douloureux, irrités ou gercés, consulter un vétérinaire avant de commencer ou de continuer à utiliser la solution antiseptique pour trayons.

STORAGE:

Store this product at 15-30°C. Store in a dry area away from direct sunlight and heat to avoid deterioration. Keep container tightly closed. Keep from freezing.

ENTREPOSAGE:

Entreposer à 15-30°C. Entreposer ce produit dans un endroit frais et sec, à l'écart des rayons directs du soleil et de la chaleur afin d'éviter sa détérioration. Garder le contenant fermé hermétiquement. Protéger contre le gel.

Net content/**Contenu net:** 3.78L, 18.9L, 56.7L, 208L, 945L

Lot/Exp.:

Manufactured by/ **Fabriqué par:**

GEA Farm Technologies Inc.

1880 Country Farm Drive

Naperville, Illinois 60563 U.S.A.

800-323-1667

Imported by/ **Importé par :** Quality & Compliance Services, Inc., 2000 Argentia Road, Plaza 2, Suite 220, Mississauga, ON L5N 1V8

DeuxSept Base Label- Bilingual-DIN Application

For Veterinary Use Only

Pour usage vétérinaire seulement

DeuxSept Base

Lactic acid and sodium chlorite teat solution

Solution de trayons avec acide lactique et chlorite de sodium

Pre and Post-Milking Antiseptic Teat Solution

Solution antiseptique pour trayons à utiliser avant et après la traite

DIN xxxxxxxx

WARNINGS:

No meat withdrawal period or milk withholding time is required when used according to the label. Avoid contact with food. Do not take internally. If accidentally ingested, drink large volumes of water. Avoid contact with skin and eyes. If accidental contact occurs, flush thoroughly with running water. Seek medical attention immediately after oral exposure or contact with skin and eyes. Avoid breathing vapours. Do not use for cleaning and/or sanitizing milking equipment. Keep out of reach of children.

MISES EN GARDE:

Un délai d'attente pour la viande ou une période de retrait pour le lait n'est pas requis quand utilisé selon les directives de l'étiquette. Éviter tout contact avec la nourriture. Ne pas avaler. En cas d'ingestion accidentelle, boire de grandes quantités d'eau. Éviter le contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer à grande eau. Recevez des soins médicaux immédiatement après une exposition orale ou après un contact avec la peau et/ou les yeux. Éviter d'inhaler les vapeurs. Ne pas utiliser pour le nettoyage et/ou l'assainissement de l'équipement de traite. Garder hors de la portée des enfants.

DeuxSept Base

ACTIVE INGREDIENT: Sodium chlorite 0.64% w/w

INGRÉDIENT ACTIF: chlorite de sodium 0,64 p/p

INDICATIONS: DeuxSept is a pre and post-milking antiseptic teat solution to be used as an aid in reducing the spread of organisms which may cause mastitis in dairy cattle.

INDICATIONS :

DeuxSept est une solution antiseptique à utiliser sur les trayons avant et après la traite pour aider à réduire la propagation d'organismes pouvant causer la mammite chez les vaches laitières.

MIXING DIRECTIONS:

Measure equal volumes of DeuxSept base and DeuxSept activator into a clean container and mix until the color is uniform throughout. Do not dilute. Mix only enough product for one milking of the herd. Always use freshly mixed, full strength DeuxSept.

INSTRUCTIONS DE MÉLANGE:

Mesurer des quantités égales de base et d'activateur DeuxSept dans un contenant propre et mélanger jusqu'à ce que la couleur soit complètement uniforme. Ne pas diluer. Ne mélanger que la quantité nécessaire au traitement de tous les animaux et pour la durée d'une seule traite. Toujours utiliser une solution DeuxSept fraîchement mélangée et non diluée.

DeuxSept Base Label- Bilingual-DIN Application

DIRECTIONS FOR USE:

PRE MILKING:

Use at full strength. Do not dilute.

Before milking, apply DeuxSept to each teat, ensuring complete coverage of all teats with the solution. After 15 to 30 seconds, dry each teat thoroughly. If the udder and teats are heavily soiled, clean with an antiseptic udder wash and dry thoroughly before application of DeuxSept.

MODE D'EMPLOI:

AVANT LA TRAITE

Utiliser le produit concentré. Ne pas diluer.

Avant la traite, appliquer DeuxSept sur chaque trayon de manière à ce que la solution couvre toute la surface des trayons. Laisser agir de 15 à 30 secondes, puis bien sécher les trayons. Si le pis et les trayons sont très sales, les nettoyer avec une solution antiseptique de lavage de pis, puis bien les sécher avant d'appliquer DeuxSept.

POST MILKING:

Use at full strength. Do not dilute.

Apply DeuxSept to each teat immediately after milking. Ensure that the solution thoroughly covers the entire surface of all teats. Allow teats to dry. Do not wipe. If outside temperature is below 0°C, allow to air dry on the teats before turning cows out to cold weather to prevent freezing.

A fresh solution should always be used at each milking. The application equipment should be cleaned and rinsed properly after each milking session or when the solution becomes contaminated. Do not pour remaining solution back into the original container. Keep container closed to prevent contamination of the product.

When a cow is being dried off, continue the application of DeuxSept to all teats once daily for 1 to 2 weeks as required after the last milking. With freshening cows, resume application of DeuxSept to all teats twice daily for 7 to 10 days before calving.

APRÈS LA TRAITE

Utiliser le produit concentré. Ne pas diluer.

Appliquer DeuxSept sur chaque trayon immédiatement après la traite. S'assurer que la solution couvre bien toute la surface des trayons. Laisser sécher les trayons. Ne pas essuyer. Si la température extérieure est inférieure à 0 °C, laisser sécher les trayons à l'air avant d'exposer les vaches à des températures froides pour éviter le gel.

Une solution fraîche devrait toujours être utilisée à chaque traite. L'équipement d'application devrait être nettoyé et bien rincé après chaque séance de traite ou lorsque la solution devient contaminée. Ne pas verser le reste de la solution dans le contenant original du produit. Garder le contenant fermé pour éviter la contamination du produit.

Quand une vache est tarie, continuer l'application de DeuxSept sur tous les trayons une fois par jour pendant 1 à 2 semaines, au besoin, après la dernière traite. Reprendre l'application de DeuxSept sur tous les trayons deux fois par jour pendant 7 à 10 jours avant le vêlage.

CAUTIONS: For external use only. If cow's teats are sore, irritated or chapped, consult a veterinarian before starting or continuing to use antiseptic teat solution.

PRÉCAUTIONS : Pour usage externe seulement. Si les trayons de la vache sont douloureux, irrités ou gercés, consulter un vétérinaire avant de commencer ou de continuer à utiliser la solution antiseptique pour trayons.

DeuxSept Base Label- Bilingual-DIN Application

STORAGE:

Store this product at 15-30°C. Store in a dry area away from direct sunlight and heat to avoid deterioration. Keep container tightly closed. Keep from freezing.

ENTREPOSAGE:

Entreposer à 15-30°C. Entreposer ce produit dans un endroit frais et sec, à l'écart des rayons directs du soleil et de la chaleur afin d'éviter sa détérioration. Garder le contenant fermé hermétiquement. Protéger contre le gel.

Net content/**Contenu net**: 3.78L, 18.9L, 56.7L, 208L, 945L

Lot/Exp.:

Manufactured by/ **Fabriqué par**:

GEA Farm Technologies Inc.

1880 Country Farm Drive

Naperville, Illinois 60563 U.S.A.

800-323-1667

Imported by/ **Importé par** : Quality & Compliance Services, Inc., 2000 Argentia Road, Plaza 2, Suite 220, Mississauga, ON L5N 1V8